



**DEPARTEMENT  
BILDUNG, KULTUR UND SPORT**  
Abteilung Berufsbildung und Mittelschule

Sektion Mittelschule

**MITTELSCHULEN AARGAU**

**AUFNAHMEPRÜFUNG FACHMITTELSCHULE,  
WIRTSCHAFTSMITTELSCHULE UND INFORMATIKMITTELSCHULE**

---

**Französisch**

---

Lösungen 2023

## Partie A : Vocabulaire et grammaire

### A1. Vocabulaire

**Exercice 1:** *Qu'est-ce que c'est ? Trouvez le mot. Ajoutez l'article défini.*

- a. On mange la soupe avec. **La cuillère**
- b. C'est un sport dans l'eau. **La natation/la plongée**
- c. C'est la personne qui habite à côté de moi. **Le voisin/la voisine**
- d. On les porte dans les chaussures. **Les chaussettes**
- e. Les trains y arrivent. **La gare**
- f. Ceci n'est pas aussi haut qu'une montagne. **La colline**

*Pro richtig geschriebenes Wort inkl. richtigem Artikel 0.5 Punkte, wenn unbestimmte Artikel → pauschal 1 Punkt Abzug.*

( \_\_\_/3)

**Exercice 2:** *Trouvez un mot de la même famille.*

- Exemple: naître → (nom) la naissance
- l'amour → (adj.) amoureux/amoureuse
- nouveau → (nom) la nouvelle/la nouveauté
- l'achat → (verbe) acheter
- vendre → (nom) le vendeur/la vendeuse/la vente
- la défense → (verbe) (se) défendre
- bête → (nom) la bêtise

*Pro richtig geschriebenes Wort inkl. richtigem Artikel 0.5 Punkte, wenn unbestimmte Artikel → pauschal 1 Punkt Abzug.*

( \_\_\_/3)

**Exercice 3:** *Trouvez un mot pour chaque lacune.*

- a. Ce soir, je **reste/rentre** à la maison et je regarde la télé.
- b. Au volley, on doit jouer **ensemble/en équipe** pas seul.
- c. Je gagne de l'**argent** quand je travaille.
- d. La carotte, c'est un **légume**.
- e. En hiver, je porte une **écharpe** autour du cou.
- f. Sur le lac, il y a beaucoup de **bateaux**.

( \_\_\_/3)

**Exercice 4: Trouvez des analogies. (Entsprechungen suchen)**

Exemple :

café	tasse	vin	verre
------	-------	-----	-------

tête	chapeau	mains	gants
soleil	chaud	neige	froid(e)
télévision	regarder	radio	écouter
cuisine	manger	chambre à coucher	dormir
professeur	expliquer	élève	étudier, apprendre comprendre
boulangier	pain	boucher	viande

*Pro richtige Entsprechung 0.5 Punkte.*

( \_\_\_/3)

**Total partie A1:**

\_\_\_/12

## A2. Grammaire

**Exercice 1:** Complétez avec un impératif positif ou négatif.

- a. Tu es malade. **Va** chez le médecin !
- b. Tu es stressé. **Calme-toi/Repose-toi/Relaxe(-toi)/Détends-toi !**
- c. La mère dit à ses enfants: « **Ne rentrez/venez/retournez** pas trop tard, avant minuit ! »
- d. Le matin, le père dit aux enfants : « **Ne vous levez** pas trop tard ! Vous devez partir à 07:30 heures.

(\_\_\_\_/2)

**Exercice 2:** Mettez les mots suivants dans le bon ordre et mettez l'adjectif à la forme correcte.

- a. elle / jupe / en hiver / souvent / vert / met/ une

**En hiver, elle met souvent une jupe verte.**

**Elle met souvent une jupe verte en hiver.**

- b. tricoté / grand-mère / gants / a / ma / des / gris

**Ma grand-mère a tricoté des gants gris.**

- c. les / dans / plaisent / quartier / maisons / me / vieux / ce

**Les vieilles maisons dans ce quartier me plaisent.**

**Les maisons dans ce vieux quartier me plaisent.**

*1 Punkt für die korrekte Satzstruktur; 0.5 Punkte für die korrekte Stellung und Form des Adjektivs. Falsche Interpunktion wird nicht penalisiert.* (\_\_\_\_/4.5)

**Exercice 3:** Répondez aux questions suivantes en remplaçant les mots soulignés par des pronoms comme le, la, l', les, lui, leur, en ou y.

➤ Exemple: Tu téléphones à ton ami? → Oui, je lui téléphone.

- a. Vous avez aimé l'excursion ?

→ Oui, **nous l'avons aimée.** (Oui, je l'ai aimée)

- b. Vous écrivez une carte postale à nos parents ?

→ Non, **nous ne leur écrivons pas de carte postale.**

- c. Il va à Nice pendant les vacances ?

→ Oui, **il y va.**

*Pro korrekten Satz 1 Punkt, bei a. zusätzlich 0.5 Punkte für das Angleichen des participe passé. Phrase b : Pronomen und Verb müssen korrekt sein, «pas des / pas une» wird akzeptiert.* (\_\_\_\_/3.5)

**Exercice 4:** Complétez le texte avec des questions qui conviennent.

La réceptionniste : Hôtel La Comtesse, bonjour.

Madame Roux : Bonjour, c'est Madame...

La réceptionniste : Pardon, je n'ai pas bien entendu votre nom.

**Qui/Qui est-ce qui** parle ?

Madame Roux : C'est Madame Roux. Je cherche une...

La réceptionniste : Excusez-moi, la communication est très mauvaise.

**Qu'est-ce que** vous cherchez ?

Madame Roux : Je cherche une chambre pour ... personnes.

La réceptionniste : Pardon, vous êtes **combien** de personnes ?

Madame Roux : Nous sommes une famille de 4 personnes.

**Est-ce que** vous avez encore des chambres libres ?

La réceptionniste : Bien sûr, Madame. **Quand (est-ce que)** vous arrivez ?

Madame Roux : Nous arrivons samedi prochain.

La réceptionniste : D'accord. **Quelle** est votre adresse, Madame ?

...

*Pro korrektes Fragewort 0.5 Punkte.*

(\_\_\_\_/3)

**Total partie A1:** \_\_\_\_\_/12

**Total partie A2 :** \_\_\_\_\_/13

-----  
**Total partie A :** \_\_\_\_\_/25

## Partie B: Compréhension écrite

### La Bande Dessinée, une histoire belge

La Belgique est le pays au monde où il y a le plus grand nombre d'auteurs de bandes dessinées au kilomètre carré. En français familier on appelle la Bande Dessinée partout la BD. Plusieurs villes ont changé le nom des

5

rues. Ces rues portent aujourd'hui les noms d'auteurs et de dessinateurs de BD. Certains dessinateurs ont décoré les murs des villes et des stations du métro avec des personnages de la BD belge.

10

### Pourquoi la BD est-elle si importante en Belgique ?

En Belgique il y a trois régions linguistiques avec trois langues officielles : le néerlandais, le français et l'allemand.

15

Dans l'histoire, la Belgique a été occupée<sup>2</sup> plusieurs fois et la situation des habitants<sup>3</sup> était très difficile durant ces périodes. Au XIX<sup>e</sup> siècle, beaucoup de personnes ne savaient pas lire et les gens qui parlaient la langue d'une région ne comprenaient pas ceux qui parlaient la langue

20

d'une autre région. Alors, pour communiquer, ils ont inventé les messages en images dessinés en série sur papier. Voilà comment l'idée de la bande dessinée est née. C'est du moins<sup>4</sup> la version qu'on raconte en Belgique.



### Les deux principales écoles de la BD belge.

Au cours des années 1950, le monde de la BD s'est divisé et il a formé deux centres de production.

25

« Le journal de Tintin » a été publié<sup>5</sup> pour la première fois en 1930 par la maison d'édition<sup>6</sup> Lombard. Le style de ces dessins formait « la première école » avec des personnages réalistes. En 1938, la maison d'édition Dupuis a fondé avec « Le journal de Spirou » une deuxième école avec un autre style plus humoristique et avec des personnages drôles. Aujourd'hui les jeunes du monde entier connaissent les personnages célèbres<sup>7</sup> comme Tintin, Lucky Luke, Les Schtroumpfs, Spirou et Fantasio etc.

30

À partir de 1960, la BD est devenue de plus en plus importante de sorte qu'on l'a appelée « le neuvième Art<sup>8</sup> ». Elle était devenue aussi importante que les arts classiques nouveaux la photographie et le cinéma. Aujourd'hui la BD est même enseignée<sup>9</sup> dans les écoles d'art.

35

### Le Parcours BD de Bruxelles

Le monde de la BD belge était divisé en deux parties, mais son cœur était toujours Bruxelles. Dans cette capitale bilingue, chaque publication était imprimée dans les deux langues nationales le français et le néerlandais.

40

Le mouvement<sup>10</sup> de la BD s'est développé avec les nouvelles techniques et les nouveaux médias. En 1991, Michel Van Roye a présenté l'idée d'un parcours BD. Ce projet voulait fixer les personnages des célèbres BD sur les murs publics des centres historiques et il compte aujourd'hui 59 scènes avec les personnages les plus aimés. Ce parcours « d'art mural attire une grande quantité de touristes et de passionnés de dessins, qui choisissent cet itinéraire alternatif et gratuit pour découvrir la ville et ses personnages sous un autre regard.

45

Texte publié sur <https://www.bravodiscovery.com/fr/bruxelles/la-bande-dessinee-belge/> et modifié pour l'épreuve.

1 accueille (>accueillir) : empfangen

2 être occupé, -e : besetzt werden

3 les habitants (m.) : die Bewohner

4 du moins : wenigstens

5 publier qc : etw. publizieren, etw. veröffentlichen

6 la maison d'édition : der Verlag, das Verlagshaus

7 célèbre : berühmt

8 l'art m. : die Kunst

9 être enseigné, -e : unterrichtet, gelehrt werden

10 le mouvement : die Bewegung

1. *Quel est le sujet du texte ? Cochez (x) la bonne réponse.* ( \_\_\_/1)

~~Zwei Brüder erleben schwierige Zeiten in Belgien.~~

~~Ein Museum in Brüssel macht Werbung.~~

~~Eine Bloggerin berichtet über Belgien.~~

X Comics sind eine wichtige Kunstform in Belgien.

1 richtiges Kreuz = 1 Punkt

1 falsches Kreuz = 0 Punkte.

2. *Quelle information est correcte ? Cochez (x) les 2 bonnes réponses.* ( \_\_\_/2)

~~In Belgien haben viele Dörfer den Namen geändert.~~

X In Belgiens Städten haben viele Strassennamen geändert.

~~In Belgien hat es am meisten Autos pro Quadratkilometer.~~

X In Belgien hat es am meisten Autoren von Comics pro Quadratkilometer.

~~In Belgien haben viele alte Personen den Namen geändert.~~

~~In Belgien haben die Metrostationen den Namen geändert.~~

2 richtige Kreuze = 2 Punkte

1 richtiges Kreuz = 1 Punkt

falsche Kreuze = 0 Punkte.

3. *Expliquez avec vos propres mots ce qu'est **une région linguistique** (l. 11). Expliquez en allemand. Écrivez une phrase.* ( \_\_\_/1)

- Eine Sprachregion ist eine Region, in der man eine bestimmte Sprache spricht.
- In einem mehrsprachigen Land gibt es verschiedene Sprachregionen.
- In unterschiedlichen (Sprach)Regionen werden unterschiedliche Sprachen gesprochen.
- Das ist eine Region, die sich durch die Sprache definiert, die dort gesprochen wird.

4. Vrai ou faux? Cochez la case correspondante (X) et recopiez la phrase ou la partie du texte qui justifie votre réponse. La justification doit être en français. ( \_\_\_/7)

0 Punkte für falsches Kreuz.

0.5 Punkte für richtiges Kreuz + 0.5 P. aus der Justification = 1 Punkt

	vrai	faux
a) À Bruxelles il y a un musée spécial <del>uniquement pour Lucky Luke et Spirou</del> . Justification: (l. 9) il y a même <b>un musée de la BD</b>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
b) En Belgique les langues officielles sont le français et <del>le norvégien</del> . Justification: l. 12-14 : trois langues officielles ; <b>le néerlandais, le français et l'allemand</b> .	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
c) Au XIX <sup>e</sup> siècle, <del>tous les habitants de la Belgique étaient bilingues</del> . Justification: (l. 18-20) <b>les gens</b> qui parlaient la langue <b>d'une région ne comprenaient pas</b> ceux qui parlaient <b>la langue d'une autre région</b> .	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
d) En 1950 <del>la Belgique</del> s'est divisée en deux parties. Justification: (l. 26), <b>le monde de la BD</b> s'est divisé	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
e) « Tintin » fait partie de la première école de la BD. Justification: (l. 28) <b>Le style de ces dessins formait « la première école »</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Le cinéma et la photographie font partie des « arts classiques ». Justification: (l. 34-35) aussi importante <b>que les arts classiques nouveaux la photographie et le cinéma</b> .	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Aujourd'hui on peut apprendre la BD dans des écoles d'art. Justification: (l. 35) Aujourd'hui <b>la BD est même enseignée dans les écoles d'art</b> .	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Pourquoi est-ce que l'idée de la BD est née en Belgique ?)  
Cochez (x) toutes les bonnes réponses. ( \_\_\_/3)

X ~~Belgien war in seiner Geschichte oft besetzt worden.~~

X ~~Viele Leute in Belgien konnten im XIX. Jahrhundert nicht lesen und schreiben.~~

~~Im XIX. Jahrhundert lernten Kinder in der Schule zeichnen.~~

X ~~Die Bewohner aus den Landesregionen wollten sich ohne Sprache verständigen.~~

~~Italienische Künstler brachten die Malerei nach Belgien.~~

~~Die armen Leute zeichneten mit Bleistift auf Papier und nicht mit Ölfarbe auf Leinwand.~~

Pro richtig angekreuzte Antwort : 1 Punkt, falsch angekreuzt : - 1Punkt.

1 richtigen Kreuz = 1 Punkt

2 richtige Kreuze = 2 Punkte

3 richtige Kreuze = 3 Punkte.

4 Kreuze = (3 richtig, 1 falsch) 3 -1 = 2 Punkte, (2 richtig, 2 falsch) = 0 Punkte

5 Kreuze = (3 richtig, 2 falsch) 3 -2 = 1 Punkt (2 richtig, 2 falsch = 0), (1 richtig, 3 falsch = 0)

6 Kreuze = 3 - 3 = 0



6. *Qu'est-ce qu'on veut dire quand on parle de « la première école de la BD » ?*  
*Cochez (x) toutes les bonnes réponses.* ( \_\_\_/3)

~~Das war eine staatliche Schule des geteilten Belgiens.~~

~~Das ist die erste Kunstschule, in der das Fach Comiczeichnen unterrichtet wurde.~~

X Das ist ein Verlagshaus, in dem die Comics der ersten Generation gedruckt wurden.

~~Das ist ein Zeitungsverlag für die Belgische Tageszeitung.~~

X Das ist die Bezeichnung für einen bestimmten, realistischen Comicstil.

~~Das ist die erste Anleitung, wie man einen Comic zeichnet.~~

**Pro richtig angekreuzte Antwort : 1.5 Punkte, falsch angekreuzt : - 1Punkt.**

1 richtiges Kreuz = 1.5 Punkte

2 richtige Kreuze = 3 Punkte

3 (2 richtig, 1 falsch) = 2 Punkte

4 (2 richtig, 2 falsch) = 1 Punkt

5 Kreuzen = 0 Punkte (2 richtig, 3 falsch) = 0 Punkte (1 richtig 4 falsch) = 0

6 Kreuze = 0 Punkte

7. *Quand et pourquoi est-ce qu'on a commencé à appeler la BD le « neuvième Art » ?*  
*Donnez 2 éléments de réponse. Écrivez en allemand.* ( \_\_\_/2)

a. Quand ?

- Ab 1960 // Von 1960 an // in den 1960er Jahren

b. Pourquoi ?

- Die Comics waren **gleich wichtig** geworden **wie das Kino und die Fotografie**.
- Die Comics waren **immer wichtiger** geworden. → 0.5 Punkte

8. *Le cœur du monde de la BD belge était et est toujours Bruxelles. Pourquoi ?*  
*Donnez 2 éléments de réponse. Écrivez deux phrases en allemand.* ( \_\_\_/2)

- Es ist die zweisprachige Hauptstadt von Belgien.
- Die Comics werden in den beiden Nationalsprachen Flämisch/Niederländisch und Französisch gedruckt.
- Brüssel ist zweisprachig, Flämisch/Niederländisch – französisch
- Jede weitere Antwort, die aufzeigt, dass in Brüssel zwei Kulturen/Sprachen vereint werden

9. *Qui est Michel Van Roye ? Écrivez en allemand.* ( \_\_\_/1)

- Der **Gründer / Initiant / Erfinder / Ideengeber** des Comic-Rundgangs / Parcours BD.
- Michel Van Roye hat 1991 den Parcours BD ins Leben gerufen.

10. *Qu'est-ce que c'est le Parcours BD ?*

*Donnez 3 éléments de réponse que vous trouvez dans le texte.*

*Écrivez trois phrases en allemand.*

( \_\_\_/3)

- Das ist ein alternativer Freiluft-Stadtrundgang in Brüssel zum Thema Comics.
- Helden aus berühmten belgischen Comics sind auf Häusern gemalt.
- Die Zeichnungen / Wandmalereien / Murales / Fresken sind zu finden auf:
  - Wänden auf öffentlichen Gebäuden
  - In historischen Zentren
  - In den Metrostationen
- Er begeistert Comicfans (aus der ganzen Welt)
- Touristenattraktion
- ...

**Total partie B : compréhension écrite**

( \_\_\_/25)